

قبس من نور القرآن

درس 30: سورة البقرة 189-195

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَسْأَلُونَكَ	عَنِ الْأَهْلِ ۖ	قُلْ	هِيَ	مَوَاقِيتُ	لِلنَّاسِ
می پرسند تو را	از ماه های نو	بگو	آنها	گاه نماهایست	برای مردم
وَالْحَجَّ ۖ	وَلَيْسَ	أَلْبَرُّ	بِأَنَّ	تَأْتُوا	أَلْبُيُوتَ
و (شناخت موسم) حج	و نیست	نیکی	اینکه	درآید	به خانه ها
مِنْ ظُهُورِهَا	وَلَكِنَّ	أَلْبَرَّ	مَنْ آتَقَى ۖ	وَأْتُوا	أَلْبُيُوتَ
از پشتها آن	بلکه	نیکی	(از آن) کسی است که	و در آید	(به) خانه ها
			که پرهیزکاری کند		
مِنْ أَبْوَابِهَا ۖ	وَأَتَقُوا	اللَّهُ	لَعَلَّكُمْ	تَفْلِحُونَ ﴿١٨٩﴾	
درهای آن	و پروا کنید	(از) الله متعال	باشد که شما	رستگار شوید -	

وَقَاتِلُوا	فِي سَبِيلِ اللَّهِ	الَّذِينَ	يُقَاتِلُونَكُمْ	وَلَا تَعْتَدُوا ۖ
و بجنگید	در راه الله متعال	(با) کسانی که	می جنگد با شما	و از اندازه مگذرید
إِنَّ	اللَّهُ	لَا يُحِبُّ	الْمُعْتَدِينَ ﴿١٩٠﴾	
همانا	الله متعال	دوست ندارد	متجاوزان را -	

قبس من نور القرآن

درس 30: سورة البقرة 189-195

وَأَقْتُلُوهُمْ	حَيْثُ	ثَقِفْتُمُوهُمْ	وَأَخْرِجُوهُمْ	مِّنْ حَيْثُ	أَخْرِجُوهُمْ ۖ
و بکشید آنان را	هر جا که	بیابید شان	و بیرون کنید آنان را	از آنجا که	بیرون تان کرد
وَأَلْفِتْنَةً	أَشَدُّ	مِنَ الْقَتْلِ ۚ	وَلَا تُقَاتِلُوهُمْ	عِنْدَ	الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
و آشوب و عذاب	بدتر است	از کشتن	و مجنگید با آنان	نزد	مسجد الحرام
حَتَّىٰ	يُقَاتِلُوكُمْ	فِيهِ ۖ	فَإِنْ	قَاتَلُوكُمْ	فَأَقْتُلُوهُمْ ۚ
مگر آنکه	بجنگند با شما	در آنجا	پس اگر	جنگیدند با شما	پس بکشید آنان را
كَذَلِكَ		جَزَاءُ		الْكَافِرِينَ ﴿١٩١﴾	
این چنین است		سزای		کافران -	

فَإِنْ	أَنْتَهُوْا	فَإِنَّ	اللَّهَ	عَفُورٌ	رَّحِيمٌ ﴿١٩٢﴾
و اگر	باز ایستند	پس همانا	الله متعال	آمرزنده	مهربان است -

وَقَاتِلُوهُمْ	حَتَّىٰ	لَا تَكُونَ	فِتْنَةً	وَيَكُونَ	الدِّينُ	لِلَّهِ ۖ
و بجنگید با آنان	تا	نباشد	آشوب و عذابی	و باشد	دین (طاعت)	از آن الله
فَإِنْ	أَنْتَهُوْا	فَلَا عُدْوَانَ		إِلَّا	عَلَى الظَّالِمِينَ ﴿١٩٣﴾	
و اگر	باز ایستند	پس (بدانند که) نیست ستیزی		جز	بر ستمگاران -	

قبس من نور القرآن

درس 30: سورة البقرة 189-195

الشَّهْرُ	الْحَرَامُ	بِالشَّهْرِ	الْحَرَامِ	وَالْحُرْمَتُ	قِصَاصٌ َّ
ماه	حرام	در برابر ماه	حرام است	و حرمت ها	قصاص (پیگری متقابل) دارد
فَمَنْ	اعْتَدَى	عَلَيْكُمْ	فَاعْتَدُوا	عَلَيْهِ	بِمِثْلِ
پس کسی که	تعدی کند	بر شما	پس عقوبت کنید	او را	همانگونه که
عَلَيْكُمْ َّ	وَاتَّقُوا	اللَّهَ	وَأَعْلَمُوا	أَنَّ	اللَّهَ
بر شما	و بترسید	از الله	و بدانید	همانا	الله متعال
				مَعَ	الْمُتَّقِينَ ﴿١٩٤﴾
				با	پرهیزگاران است

وَأَنْفِقُوا	فِي سَبِيلِ اللَّهِ	وَلَا تُلْقُوا	بِأَيْدِيكُمْ	إِلَى التَّهْلُكَةِ
و انفاق کنید	در راه الله متعال	و میفکنید (خود تان را)	با دستان تان	به هلاکت
وَأَحْسِنُوا	إِنَّ	اللَّهَ	يُحِبُّ	الْمُحْسِنِينَ ﴿١٩٥﴾
و نیکی کنید	همانا	الله متعال	دوست می دارد	نیکو کاران را